

Genre du véhicule +)	Marque de fabrique	Type *)	Expertisé	Bordereau-type			
Chariot à moteur	A L P I N	1 0 - Dumper basculant sur 3 côtés	année 1966	N° 4 2 6 0 - C			
Caractéristiques "10" préfixe au numéro du châssis. - "SL 2" derrière le numéro du moteur							
Carburant diesel			Nombre de cylindres 2				
Constructeur du châssis E. FRIEDLI, Maschinen- und Stahlbau, Thun-Gwatt							
N° du châssis frappé à droite, en haut sur plaque de fixation de l'essieu + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, en haut sur carter turbo + à droite sur couvercle pompe injection							
Type du moteur S L 2 - bloc-moteur, vertical, à injection directe							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée	916 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique, réversible		Longueur 2'890			
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 6	Crochet rem. AV et AR	Largeur 1'525			
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 1,7	Voie avant 1'310	Hauteur 1'480			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 **)	Voie arrière 1'295	Empattement 1'805			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. 7,40/6,70	Porte à faux arr. 355			
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, pédale				AV 730			
2ème frein mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, levier à main							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm ***)
A vide	800	530	1'330	Dimension	7,50-16	6,00-16	Longueur
Charge utile	1'360	190	1'550	Charge pneu	2'160	1'200	Largeur
Total	2'160	720	2'880		8 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	2'160	1'200	3'360				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 4'360			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position à droite - action sur roues AR		Marque du moteur LISTER (GB)		C.V. frein 12,5 SAE			
Alésage 80,96		Course 88,9		C.V. Impôts 4,67			
Forme de la carrosserie benne basculante (sur 3 côtés) *							
Nombre de places: total 1		(avant milieu arr.)		Places debout			
+ évent. siège de secours, à gauche							

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ permanents	
Feux de position	2/ dans feux de croisement	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur les ailes	Avertisseur 1/ cornet
Réfecteurs	4/ 2 vers l'AV (blanc) $\phi$ 70 mm	Rétroviseur
	2 vers l'AR (rouge) $\phi$ 70 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	84 bB à 1'800 t/min	

Observations et exceptions

- \* ) ALPIN 10 benne basculant vers l'arrière, voir BT 4'260-A  
pont voir BT 4'260-B
- \*\* ) Vitesse maximale : 20 km/h à 1'760 t/min ou 880 t/min au vilebrequin de l'entraînement.  
Régulateur : à force centrifuge sur pompe à injection; 1 plomb sur vis de limitation de plein-gaz.
- \*\*\* ) Centre de gravité : 280 mm derrière l'essieu avant.
- + ) Le véhicule peut également être immatriculé comme chariot de travail (pour des courses de transfert, sans charge utile, plaque bleue).

Lieu et date de l'expertise-type Gwatt près de Thoun, 31.5.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule +)	Marque de fabrique	Type *)	Expertisé	Bordereau-type				
Chariot à moteur	A L P I N	1 0 - Dumper basculant sur 3 côtés	année 1966	N° 4 2 6 0 - C				
Caractéristiques "10" préfixe au numéro du châssis. - "SL 2" derrière le numéro du moteur								
Carburant diesel			Nombre de cylindres 2					
Constructeur du châssis	E. FRIEDLI, Maschinen- und Stahlbau, Thun-Gwatt							
N° du châssis frappé	à droite, en haut sur plaque de fixation de l'essieu + sur plaquette							
N° du moteur frappé	à gauche, en haut sur carter turbo + à droite sur couvercle pompe injection							
Type du moteur	S L 2 - bloc-moteur, vertical, à injection directe							
Position du mot.	arrière Frein-moteur							
Cylindrée	916 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission mécanique, réversible		Longueur 2'890				
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 6	Crochet rem. AV et AR	Largeur 1'525				
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 1,7	Voie avant 1'310	Hauteur 1'480				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 **)	Voie arrière 1'295	Empattement 1'805				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. 7,40/6,70	Porte à faux arr. 355				
Frein de service	mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, pédale			AV 730				
2ème frein	mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, levier à main							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm ***)
A vide	800	530	1'330	Dimension	7.50-16	6,00-16		Longueur
Charge utile	1'360	190	1'550	Charge pneu	2'160	1'200		Largeur
Total	2'160	720	2'880		8 Ply	6 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	2'160	1'200	3'360					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier	4'360		Nombre de portes					Porte à faux arr.
Direction: position	à droite - action sur roues AR		Marque du moteur	LISTER (GB)	C.V. frein	12,5 SAE		
Alésage	80,96		Course	88,9	C.V. impôts	4,67		
Forme de la carrosserie	bonne basculante (sur 3 côtés) *)							
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)		Places debout			
+ évent. siège de secours, à gauche								

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ permanents	
Feux de position	2/ dans feux de croisement	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrière	2/ sur les ailes	Avertisseur 1/ cornet
Réflecteurs	4/ 2 vers l'AV (blanc) $\phi$ 70 mm	Rétroviseur
	2 vers l'AR (rouge) $\phi$ 70 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	84 bB à 1'800 t/min	

Observations et exceptions

- \*) ALPIN 10 benne basculant vers l'arrière, voir BT 4'260-A  
pont voir BT 4'260-B
- \*\*\*) Vitesse maximale : 20 km/h à 1'760 t/min ou 880 t/min au vilebrequin de l'entraînement.  
Régulateur : à force centrifuge sur pompe à injection; 1 plomb sur vis de limitation de plein-gaz.
- \*\*\*\*) Centre de gravité : 280 mm derrière l'essieu avant.
- +) Le véhicule peut également être immatriculé comme chariot de travail (pour des courses de transfert, sans charge utile, plaque bleue).

Lieu et date de l'expertise-type Gwatt près de Thoun, 31.5.66

La Commission d'expertise-type